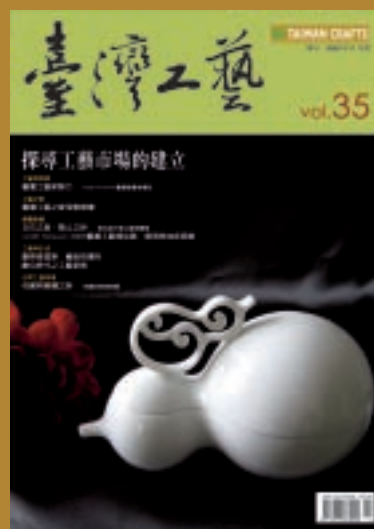


臺灣工藝

目錄 Contents

季刊・第35期・2009年11月



【編輯室語】Editorial

01

聚焦臺灣工藝市場
Craft Market Laid Bare

【專題企劃】Feature

05

探尋工藝市場的建立

In Search of the Establishment of Craft Market

06

技藝、知識與美的鑑賞：談工藝美術品的收藏與市場趨勢

Artisanship, Knowledge, and Aesthetics: On the Trend of Collection and Market of Craft Works

◎曾肅良 Tseng, Su-Liang

12

建構時尚工藝的創新價值

Constructing the Value of Modern Craft

◎陳國珍 Chen Guo-zhen

18

試探文化創意產業的中介體系

An Exploration into the Role of Intermediates in Cultural Creative Industries

◎謝榮峰 Hsieh Rong-feng

【工藝之家】Taiwanese Craftsman

24

林阿隆 Lin A-long 木雕・花蓮縣光復鄉／林進昌 Lin Jin-chang 木雕・苗栗縣三義鄉

徐玉明 Xu Yu-ming 漆藝・南投縣埔里鎮／張敬 Chang Jing 木雕・雲林縣斗六市

陳文生 Chen Wen-sheng 木雕・臺南市建和里／陳茂輝 Chen Mao-hui 木工・南投縣名間鄉

蔡清鈿 Cai Qing-dian 木雕・宜蘭縣壯圍鄉

◎林玉採訪 Lin yu

【工藝深角度】Perspective

38

臺灣工藝新勢力——2008 TALENTE臺灣參賽者專訪

Young Craft Talents, New Generation: An Interview with Three Taiwanese Participants of 2008 TALENTE

◎林千琪採訪 Lin Chien-Chi

46

藝術獎項的轉化與生態影響力——試析2009年「臺灣苗栗國際木雕競賽」

The Transformative Power of Competition: On the 2009 Taiwan Miaoli International Wood Sculpture Competition

◎林平 Ling Ping

50

工藝工廠邁向觀光化的轉型取徑 From Craft Factory to Tourism Industry

◎賴孟玲 Lai Meng-Ling

【展覽前線】Exhibition Preview

56

玉石之美，陶土之妙——第五屆大墩工藝師審查 The 5th Da Dun Arts and Crafts Masters

◎曾士全 Zeng Shi-quan

59

Craft Taiwan 2009臺灣工藝精品展・展現時尚新面貌

Crafts for Life: Exhibition of Taiwan's Best

◎李若彤 Li Ruo-tong

62

張福丁先生「臺灣皮猴雕刻創作展」 Chang Fu-ding's Art of Puppet Carving

「竹工藝・綠地球」2009臺日竹工藝展

Love Bamboo, Love Earth: Taiwanese and Japanese Bamboo Craft Exhibition

綴拾邊境——當代飾品的綺麗視域 Frippery

工藝展覽訊息 Other News

【工藝出版】Publication

68

2008文化創意工藝人才培育成果專輯／視界／2008臺灣工藝之家大展／北臺灣・藝遊趣

瓦楞紙創意家具／好看易學的彩繪技巧／紙飛機工廠／品味英國家具

【國際廣角鏡】International Vision

70

「國際工藝表現」專輯：物件工廠：產業陶瓷藝術、訴說傳奇：當代設計的幻想與憂慮

International Craft Performance Review: Object Factory, Telling Tales

◎黃朵莉 Huang Duo-li

74

工藝・動靜之間：2009年清州國際工藝雙年展

Between the Finished Products and Momentum of Craft: Cheongju International Craft Biennale 2009

◎簡鈺聲 Jian Yu-sheng

76

歐洲織物協會2009年會參展心得

A Reflection on the 2009 European Textile Network Conference

◎黃文英 Huang Wen-ying

【工藝與生活】Crafts and Life

80

「染織專欄」：壓榨青澀果・繪染斑斕布：記新埔柿染的發展歷程

The Color of Persimmon: The Development of Sinpu Persimmon Dyeing

◎陳景林 Chen Jing-lin

86

數位時代之工藝新貌 The Application of Digital Media in Craft Arts

◎江怡瑩 Beatrice Chiang

【世界工藝相簿】World Crafts

90

莊嚴與燦爛之詩：英國的教會刺繡

Poetry of Religious Grandeur and Embroidery Splendor: British Church Embroidery

◎《藝術家》雜誌 Artist Magazine

95

【國際工藝與設計競賽訊息】 International Contest News